



# BERGEON

Depuis 1791

## Air vacuum pour établi

Système **Biflex** complet comprenant une soufflette et une brosse à vacuum, **avec prédisposition pour un troisième tube (triflex)**.

Les tubes sont orientables, flexibles et séparables pour une meilleure ergonomie.

### Caractéristiques techniques:

- Système de blocage et déblocage du tuyau
- Très silencieux et confort d'utilisation.

## Luft/Vakuum für Arbeitstische

**Biflex** System mit integrierter Präzisionsbläser und Vakuumbürste. **Prädisposition für eine dritte Rohr (Triflex)**.

Für eine bessere Ergonomie sind die Rohre einstellbar, flexibel und trennbar.

### Technische Daten:

- Sinzigartiges Sperr/Entsperre System der Rohre
- Sehr leise und benutzerfreundlich.

## Air/Vacuum for Bench

Complete **Biflex** system with integrated precision blower and vacuum brush.

### Prepared to add a third pipe (Triflex system).

To enhance ergonomics, the pipes are adjustable, flexible and separable.

### Technical description:

- Unique lock / unlock system of the tubes
- Very silent and user friendly.

## Aire/vacío para mesa de relojero

Sistema **Biflex** completo de tobera de aire y escobilla de vacío incluidos, **con predisposición para un tercer tubo (Triflex)**.

Los tubos son ajustables, flexibles y separables para garantizar una mejor ergonomía.

### Características técnicas:

- Sistema de bloqueo y desbloqueo de la manguera
- Muy silencioso y confort de empleo optimizado.

# B I F L E X

SWISS MADE



No 7943	5.4 Kg	Pce Fr.
---------	--------	---------

Mode d'emploi vidéo disponible  
Videonleitung verfügbar  
Video instructions available  
Instrucciones video disponibles



# B I F L E X

SWISS MADE



## Sans soufflette et brosse à vacuum

## Ohne integrierter Präzisionsbläser und Vakuumbürste

## Without integrated precision blower and vacuum brush

## Sin tobera de aire y escobilla de vacío

No 7943-S	5.3 Kg	Pce Fr.
-----------	--------	---------



# BERGEON

Depuis 1791

## Soufflet de précision

Débit réglable par poussoir, s'utilise avec un compresseur ou sur le réseau.

## Genauigkeitsblasebalg

Regulierbarer Ausstoß durch Drücker, benutzt sich mit einem Kompressor oder auf dem Netz.

## Precise bellows

Flow adjustable by pusher, to be used with a compressor or on the network.

## Fuelle de precisión

Producción ajustable por botón, se utiliza con un compresor o en la red.

swiss made



No 7809-RD	47 gr.	Pce Fr.
------------	--------	---------

No 7809-R45	46 gr.	Pce Fr.
-------------	--------	---------

## Crayon vacuum

Débit réglable par poussoir, s'utilise avec une pompe vacuum ou sur le réseau.

## Vakuum-Stift

Regulierbarer Ausstoß durch Drücker, benutzt sich mit eine Vakuumpumpe oder auf dem Netz.

## Vacuum stylus

Flow adjustable by pusher, to be used with a vacuum pump or on the network.

## Lápiz de vacío

Producción ajustable por botón, se utiliza con una bomba vacuum o en la red.

swiss made



No 8809-RD	49 gr.	Pce Fr.
------------	--------	---------

No 8809-R45	48 gr.	Pce Fr.
-------------	--------	---------

## Accessoires

## Zubehör

## Accessories

## Accesorios



Raccord à 45°  
45° Verbindungsstück  
45° connector  
Racor de 45°

G1/8" - Ø 6 mm

No 7943-R45	6.3 gr.	Pce Fr.
-------------	---------	---------



Raccord droit  
Gerades Verbindungsstück  
Straight connector  
Racor recto

G1/8" - Ø 6 mm

No 7943-RD	6.6 gr.	Pce Fr.
------------	---------	---------



Raccord encliquetable  
Einsteckbares Verbindungsstück  
Plug-in connector  
Racor enchufable

G1/8" - Ø 6 mm

No 7943-RE	7.5 gr.	Pce Fr.
------------	---------	---------



**Tuyau.** Longueur 2 m, Ø 6 / 4 mm.

**Rohr.** Länge 2 m, Ø 6 / 4 mm.

**Pipe.** Length 2 m, Ø 6 / 4 mm.

**Tubo.** Largura 2 m, Ø 6 / 4 mm.

No 6809-T	207 gr.	Pce Fr.
-----------	---------	---------



**Tuyau plastique.** Ø 10 mm. Longueur: 3 m.

**Plastikrohr.** Ø 10 mm. Länge: 3 m.

**Plastic pipe.** Ø 10 mm. Length: 3 m.

**Tubo de plástico.** Ø 10 mm. Largo: 3 m.

No 5504-C	207 gr.	Pce Fr.
-----------	---------	---------

## Accessoires

## Zubehör

## Accessories

## Accesorios



**Bec 45° avec filtre intérieur nylon**  
**Spitze 45° mit Innenfilter Nylon**  
**Beak 45° with internal filter nylon**  
**Punta 45° con filtro de nilón interno**

No 5504-VA48

2 gr.

Pce Fr.



**Brosse blanche, douce**  
**Weisse, weiche Bürste**  
**White, soft, Brush**  
**Cepillo blanco, suave**

Ø 10 mm

No 5504-VA14

2 gr. Pce Fr.



**Brosse bleue, rude**  
**Blaue, härtere Bürste**  
**Blue, coarse, Brush**  
**Cepillo azul, grueso**

Ø 10 mm

No 5504-VA15

2 gr. Pce Fr.



**Brosse en poils de martre**  
**Bürste in Marderhaaren**  
**Brush in marten fur**  
**Cepillo en pelos de marta**

Ø 10 mm

No 5504-VA27

2 gr. Pce Fr.



**Raccord**  
**Verbindungsstück**  
**Attaching piece**  
**Empalme**

No 5504-RX67-P

17 gr.

Pce Fr.

**Bombe à air comprimé**

**Sans CFC.** Pour éliminer les particules de poussières les plus fines dans les endroits difficilement accessibles. Peut s'utiliser avec un diffuseur rigide ou souple. Protéger de la chaleur. Contenu: 400 ml. Livré avec un diffuseur rigide, longueur 133 mm.

**Dose mit Pressluft**

**FCKW-frei.** Zum Entfernen der kleinsten Staubteilchen an schwer zugänglichen Stellen. Kann mit einem steifen oder biegsamen Verteiler verwandt werden. Vor Hitze schützen. Inhalt: 400 ml. Wird mit einem steifen Verteiler, Länge 133 mm, geliefert.

**Moisture free compressed air bomb**

**CFC free.** To eliminate the smallest dust particles even in inaccessible places. Can be used with a rigid or a flexible sprayer. Protect from heat. Contents: 400 ml. Supplied with a rigid sprayer, length 133 mm.

**Bomba de aire comprimido**

**Sin CFC.** Para eliminar las partículas de polvo mas finas aun en los sitios menos accesibles. Se puede utilizar con difusor rigido o flexible. A proteger del calor. Contenido: 400 ml. Entregado con difusor rigido, largura 133 mm.

No

gr.

Pce Fr. / 100


Pce Fr. / 10

Pce Fr.

6770-400

313

**N° 8809-R45**

 **swiss made**



**Crayon vacuum**

Débit réglable par poussoir,  
s'utilise avec une pompe vacuum ou sur le réseau.

**Vacuum stylus**

Flow adjustable by pusher,  
to be used with a vacuum pump or on the network.

**N° 8809-RD**

**Vakuum-Stift**

Regulierbarer Ausstoß durch Drücker, benutzt sich  
mit eine Vakuumpumpe oder auf dem Netz.

**Lápiz de vacío**

Producción ajustable por botón,  
se utiliza con una bomba vacuum o en la red.

**N° 8809-B-2**

**N° 8809-B-1**

*Très douce  
Sehr weich  
Very soft  
Muy suave*



**Brosses pour crayon vacuum**

Poils en matière synthétique.

**Brushes for vacuum stylus**

Synthetic bristles.



*Douce  
Weich  
Soft  
Suave*

**Bürsten für Vakuum-Stift**

Borsten aus Kunststoff.

**Cepillos par lápiz de vacío**

Pelos en materia sintética.

**N° 8809-B-3**



*Rude  
Hart  
Coarse  
Grueso*